

Conseil des commissaires

CC 8 juin 2004

SESSION
DU
8 juin 2004

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY

À une session ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, tenue en la salle des commissaires, sise au 36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, le 8 juin 2004, à 19 h 30, sous la présidence de Mme Liz S.-Gagné, à laquelle tous les membres du Conseil ont été dûment convoqués dans les délais prévus par la Loi sur l'instruction publique,

Sont présents, présentes, en plus de la présidente,

Ouverture de la session et
constatation des présences

Les commissaires :

M^{mes} Sylvie Belzile
Lise Blackburn
Hélène De Champlain
Sonia Desgagné
Diane Durand
Ruth Gagnon
Diane Gauthier
Madeleine Jean
Diane Perron
Diane Tremblay
MM. Jean-Claude Basque
Rino Beaulieu
Évens Claveau
Omer Deschesnes
Magella Desmeules
Michel Girard
Charles Lavoie
Antonin Simard
Bernard Villeneuve

Absences motivées :

M^{me} Jacqueline Asselin
M. Jean-Marc Girard

Commissaire représentante des parents :

M^{me} France Gagné

Sont également présents-tes :

M^{me} Christine Tremblay, directrice générale adjointe
MM. Michel Cloutier, secrétaire général
Claude Dauphinais, directeur général
Yvon Pelletier, directeur général adjoint

CC-2004-178

Ordre du jour

**Il est proposé par M. Omer Deschesnes
et résolu :**

Que l'ordre du jour de la présente session soit accepté.

ADOPTÉE

CC-2004-179

Procès-verbal du
25 mai 2004

**Il est proposé par Mme Diane Gauthier
et résolu :**

D'ACCEPTER le procès-verbal de la session ordinaire du Conseil des commissaires, tenue le 25 mai 2004, tel que rédigé.

ADOPTÉE

CC-2004-180

Courrier reçu du 26 mai au 1^{er}
juin 2004

Chaque membre du Conseil a reçu pour information, une liste identifiant les sujets du courrier reçu à la direction générale, en date du 26 mai au 1^{er} juin 2004.

CC-2004-181Lettre de Vision
Saguenay 2025

Les membres du Conseil ont reçu une copie d'une lettre provenant de M. Marc Urbain-Proulx qui vient donner réponse à une lettre que la présidente et le directeur général lui avaient adressées le 26 avril dernier et qui lui présentait certains commentaires à propos du déroulement de l'événement Vision Saguenay 2025.

M. Proulx y présente des excuses pour le préjudice qui aurait pu être causé aux commissions scolaires lors des cérémonies d'ouverture du Colloque. Pour lui, « il s'agit plutôt d'un malheureux manque de coordination entre les responsables ». Par ailleurs, il souligne que « la visibilité des Commissions scolaires comme partenaires de l'événement fut excellente » et il les en remercie. Enfin, il formule une invitation pour que les commissions scolaires aident à cibler des enjeux relatifs au secteur public local, lesquels pourraient orienter un exercice se présentant sous la forme d'un séminaire organisé par Vision Saguenay 2025, dès l'automne prochain.

CC-2004-182Services éducatifs
dispensés 2004-2005 /
Amendement

ATTENDU les consultations réalisées auprès des organismes conformément aux prescriptions de la L.I.P.;

ATTENDU que le projet déposé respecte intégralement le Régime pédagogique;

ATTENDU la recommandation du Comité des services éducatifs jeunes;

**Il est proposé par M^{me} Hélène De Champlain
et résolu :**

D'ADOPTER les amendements aux Services éducatifs dispensés 2004-2005 pour les projets suivants :

- Programme Montessori à l'école Marguerite d'Youville;
- Volet entrepreneuriat-études à la Polyvalente de la Baie.

ADOPTÉE

CC-2004-183

Contrats de transport

ATTENDU les règles budgétaires du ministère de l'Éducation pour le plan triennal 2004-2005 / 2005-2006 / 2006-2007;

ATTENDU la recommandation du comité de négociations;

ATTENDU la recommandation du comité des services éducatifs;

**Il est proposé par M. Charles Lavoie
et résolu :**

D'ACCEPTER les coûts (excluant toutes taxes) des contrats de transport résultant de la négociation avec les transporteurs scolaires :

➤ **Pour l'année scolaire 2004-2005, les coûts 2003-2004 indexés de 5%**

TRANSPORTEUR	COÛT 2004-2005	NOMBRE DE VÉHICULES
Autobus Laterrière Inc.	928 583 \$	16 autobus
Autobus Laterrière Inc. (division 2)	1 345 785 \$	21 autobus 3 minibus
Autobus Laterrière Inc. (division 3)	858 221 \$	11 autobus 3 minibus 1 adapté
Autocar Saguenay Inc.	113 961 \$	2 autobus
Autobus de la Baie Inc.	627 573 \$	11 autobus
Intercar La Baie Inc.	351 222 \$	6 autobus
Autobus Tremblay & Tremblay Inc.	464 991 \$	8 autobus
Paul Tremblay Transport Ltée	355 331 \$	6 autobus
T.S.S. Inc.	181 035 \$	3 adaptés

CC-2004-183

Suite

Intercar Inc.	45 883 \$	1 minibus
Autobus Frédéric Gilbert	118 023 \$	2 autobus
Autobus de l'Anse-St-Jean Ltée	208 801 \$	4 autobus
Autobus Petit Saguenay Inc.	174 534 \$	3 autobus
Autobus 500 Inc.	368 331 \$	6 autobus
Écoliers du Nord Inc.	120 870 \$	2 autobus
TOTAL :	6 263 144 \$	109

- **Pour la deuxième année du contrat – 2005/2006**, les coûts seront indexés du taux de variation des prix à la consommation survenue entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre de l'année scolaire précédente au Canada et indiquée dans la publication de Statistique Canada, Prix à la consommation et indices des prix, catalogue n° 62-001 (IPC) plus, 3%.
- **Pour la troisième année du contrat – 2006/2007**, les coûts seront indexés du taux de variation des prix à la consommation survenue entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre de l'année scolaire précédente au Canada et indiquée dans la publication de Statistique Canada, Prix à la consommation et indices des prix, catalogue n° 62-001 (IPC).

D'AUTORISER le directeur général et la présidente de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay à signer lesdits contrats.

ADOPTÉE

CC-2004-184

Politique sur objectifs, principes et critères de répartition (règles budgétaires) des allocations entre les écoles et les centres de la Commission scolaire / Amendement

ATTENDU l'article 275 de la Loi sur l'Instruction publique;

ATTENDU la démarche de consultation et la réponse positive des comités consultés, soit le :

- Comité de coordination des écoles primaires;
- Comité de coordination des écoles secondaires;
- Comité de coordination des centres;
- Comité de parents.

Il est proposé par M. Magella Desmeules et résolu :

D'ACCEPTER les amendements à la politique sur les « **Objectifs, principes et critères de répartition (règles budgétaires) des allocations entre les écoles et les centres de la Commission scolaire** » tels que proposés par le comité des services des ressources financières et du service de l'informatique et précisés par la direction desdits services dans un document daté du 13 mai 2004.

ADOPTÉE

CC-2004-185

Plan d'effectifs 2004-2005 / Personnel de soutien EHDAA

ATTENDU le dépôt à la direction générale d'un projet concernant la planification des effectifs 2004-2005 et les recommandations touchant les postes du personnel de soutien auprès des élèves handicapés et en difficulté d'adaptation et d'apprentissage (EHDAA);

ATTENDU les règles de la convention collective qui gouvernent la constitution d'un tel plan d'effectifs et l'engagement du personnel concerné;

ATTENDU la recommandation des services éducatifs et des directions d'établissement à l'effet de donner suite à ce projet;

ATTENDU la recommandation favorable du Comité des services des ressources humaines de donner suite à ce projet;

Il est proposé par M^{me} Ruth Gagnon et résolu :

CC-2004-185

Suite

QUE le projet de planification des effectifs 2004-2005 du personnel de soutien en EHDAА soit accepté tel que déposé;

D'ABOLIR, DE MODIFIER et **DE CRÉER** les postes désignés au plan d'effectifs déposé;

DE MAINTENIR ouvert le plan d'effectifs en vue d'éventuelles modifications.

ADOPTÉE**CC-2004-186**Plan d'effectifs 2004-2005 /
Personnel de soutien
EHDAА

ATTENDU le dépôt à la direction générale, d'un projet concernant la planification des effectifs 2004-2005 et les recommandations touchant les postes du personnel de soutien en service de garde;

ATTENDU les règles de la convention collective qui gouvernent la constitution d'un tel plan d'effectifs et l'engagement du personnel concerné;

ATTENDU la recommandation des directions d'établissement concernées à l'effet de donner suite à ce projet;

ATTENDU la recommandation favorable du Comité des services des ressources humaines de donner suite à ce projet;

**Il est proposé par M^{me} Diane Perron
et résolu :**

QUE le projet de planification des effectifs 2004-2005 du personnel de soutien en service de garde soit accepté tel que déposé;

D'ABOLIR, DE MODIFIER et **DE CRÉER** les postes désignés au plan d'effectifs déposé.

DE MAINTENIR ouvert le plan d'effectifs de soutien en service de garde en vue d'éventuelles modifications.

ADOPTÉE**CC-2004-187**Réfection de toiture /
Centre 216

ATTENDU la recommandation positive du Comité des services des ressources matérielles;

**Il est proposé par M^{me} Diane Durand
et résolu :**

D'ACCORDER au plus bas soumissionnaire conforme le contrat pour la réfection de la toiture du Centre 216 soit, Toitures Multi-Concept Inc., pour un montant total de 91 300,00 \$ toutes taxes incluses.

ADOPTÉE**CC-2004-188**Réfection de toiture /
Polyvalente La Baie

ATTENDU la recommandation positive du Comité des services des ressources matérielles;

**Il est proposé par M. Michel Girard
et résolu :**

D'ACCORDER au plus bas soumissionnaire conforme le contrat pour la réfection de la toiture de la Polyvalente de la Baie (Bassins B et D) soit, A. Plante et Frères Inc., pour un montant total de 260 531,63 \$ toutes taxes incluses.

ADOPTÉE

CC-2004-189

Réfection de toiture /
École secondaire
Charles -Gravel

ATTENDU la recommandation positive du Comité des services des ressources matérielles;

**Il est proposé par M^{me} Sylvie Belzile
et résolu :**

D'ACCORDER au plus bas soumissionnaire conforme le contrat pour la réfection de la toiture de la Polyvalente Charles-Gravel soit, Couvertures Victo 2000, pour un montant total de 318 845,84 \$ toutes taxes incluses.

ADOPTÉE

CC-2004-190

Réfection de toiture / École
L'Horizon

ATTENDU la recommandation positive du Comité des services des ressources matérielles;

**Il est proposé par M. Antonin Simard
et résolu :**

D'ACCORDER au plus bas soumissionnaire conforme, Toiture Multi-Concept Inc., le contrat pour la réfection de la toiture de l'école L'Horizon, pour un montant total de 166 400,00 \$ toutes taxes incluses.

ADOPTÉE

CC-2004-191

Enlèvement d'amiante /
École Ste-Claire

ATTENDU la recommandation positive du Comité des services des ressources matérielles;

**Il est proposé M^{me} Diane Perron
et résolu :**

D'ACCORDER au plus bas soumissionnaire conforme, Construction G.T.R.L. (1990) Inc., le contrat pour l'enlèvement d'amiante à l'école Ste-Claire, pour un montant total de 90 869,00 \$ toutes taxes incluses.

ADOPTÉE

CC-2004-192

Fenestration / École Le
Roseau

ATTENDU la recommandation positive du Comité des services des ressources matérielles;

**Il est proposé M^{me} Hélène De Champlain
et résolu :**

D'ACCORDER au plus bas soumissionnaire conforme la réfection de la fenestration de l'école Le Roseau soit, Amec Construction Inc., le contrat pour un montant total de 124 785,00 \$ toutes taxes incluses.

ADOPTÉE

CC-2004-193

Soumission annuelle /
Produit d'entretien ménager

ATTENDU les critères de qualité exprimés par le Comité de produits inscrits au cahier des charges de l'appel d'offres annuel;

ATTENDU la recommandation positive du Comité des services des ressources matérielles;

**Il est proposé M. Magella Desmeules
et résolu :**

DE RETENIR les plus bas soumissionnaires conformes, pour l'achat d'articles dans le secteur "**Produits d'entretien ménager**", requis par les écoles, centres et services de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, pour la période se terminant le 30 novembre 2005.

ADOPTÉE

CC-2004-194

Achat de photocopieur /
Reprographie

ATTENDU la recommandation positive du Comité des services des ressources matérielles;

**Il est proposé M. Antonin Simard
et résolu :**

DE RETENIR pour l'achat d'un photocopieur à haut rendement incluant le contrat d'entretien pour une durée de sept ans, requis par le Centre de reprographie de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, le plus bas soumissionnaire conforme soit Blackburn & Blackburn pour un montant total de 57 506,75 \$ toutes taxes incluses et ce, à même le budget de l'année scolaire 2004-2005.

ADOPTÉE

CC-2004-195

Abrogation de la résolution
CC-2003-213 / Session de
l'école St-Philippe

CONSIDÉRANT la recommandation du Comité des services des ressources matérielles du 1^{er} juin 2004;

CONSIDÉRANT la résolution CC-2000-150 du 25 avril 2000 qui précise le principe que la Commission scolaire accepte de disposer de l'école St-Philippe (723 012) et de l'atelier St-Philippe (723 030) selon la procédure d'aliénation d'un immeuble du ministère de l'Éducation;

CONSIDÉRANT la modification apportée au décret ministériel concernant la cession d'immeuble;

CONSIDÉRANT la demande de la Coopérative d'habitation La loge d'à côté de se porter acquéreur;

CONSIDÉRANT l'autorisation ministérielle toujours en vigueur nous permettant de céder l'école et l'atelier St-Philippe à la Coopérative d'habitation La loge d'à côté;

**Il est proposé M. Évens Claveau
et résolu :**

D'ABROGER la résolution CC-2003-213 et de céder l'école et l'atelier St-Philippe à la Coopérative d'habitation La loge d'à côté, et;

DE DÉLÉGUER la présidente et le Directeur général, à signer tous les documents nécessaires à la cession.

ADOPTÉE

CC-2004-196

Assurances-élèves 2004-
2005

CONSIDÉRANT la recommandation du Comité des ressources matérielles du 1^{er} juin 2004;

CONSIDÉRANT la hausse proposée de 0,12 \$ par l'assureur qui porterait le coût de l'assurance élèves à 1,32 \$ plus la taxe de 9 % par assuré;

CONSIDÉRANT la protection que procure cette assurance à tous les élèves de notre Commission scolaire;

**Il est proposé M^{me} Diane Durand
et résolu :**

DE RECONDUIRE le contrat avec l'Industrielle Alliance, compagnie d'assurance vie, pour une période d'un an.

ADOPTÉE

CC-2004-197
Ajournement au 15 juin

**Il est proposé M. Rino Beaulieu
et résolu :**

D'AJOURNER la présente session du Conseil des commissaires au mardi 15 juin 2004 avec les sujets suivants :

Allocation de contrat / C.F.P. La Baie;
Lac-à-l'épaulé / modalités à fixer.

ADOPTÉE

CC-2004-198
Rapport de la présidente

Madame la Présidente résume certaines représentations ou interventions qu'elle a faites au cours des derniers jours :

- ☐ **Le 27 mai :**
 - ✳ Présidente d'honneur de l'activité «Du cœur à l'Art» à l'école La Carrière.
- ☐ **Le 1^{er} juin 2004 :**
 - ✳ Rencontre avec le directeur général, Monsieur Dauphinais, sur différents dossiers.
- ☐ **Le 2 juin 2004 :**
 - ✳ Rencontre du Conseil des commissions scolaires de la Région-02.
- ☐ **Le 3 juin :**
 - ✳ Vernissage des œuvres des élèves de l'école primaire La Carrière et des Artistes de la Maestria à la Galerie de la Maestria;
- ☐ **Le 8 juin :**
 - ✳ Rencontre du Conseil d'administration d'Emploi Québec.

CC-2004-199
Rapport du directeur
général

Le directeur général présente un bref résumé d'interventions ou représentations faites au cours des derniers jours :

- * **Le 26 mai 2004 :**
 - ✳ Conférence bénéfique au profit de la Fondation Roland Saucier à l'Hôtel Le Montagnais.
- * **Le 27 mai 2004 :**
 - ✳ Gala de la Réussite Alcan Desjardins 2004 Jeunes entreprises Saguenay-Lac-St-Jean à Alma.
- * **Le 3 juin 2004 :**
 - ✳ Vernissage des œuvres des élèves de l'école primaire La Carrière et des Artistes de la Maestria à la Galerie de la Maestria;
 - ✳ Gala méritas de l'école secondaire L'Odysée;
 - ✳ Pièce de théâtre des élèves de 3^e année de l'école St-Isidore (classe de Mélanie Brassard, enseignante) intitulée « Les méchants en ont assez ».
- * **Le 4 juin 2004 :**
 - ✳ Participation du Conseil d'administration de la Fondation de l'UQAC.

CC-2004-200
Rapports des comités
de services et du
Comité de parents

Les membres du Conseil des Commissaires ont pu prendre connaissance de rapports de réunion de Comités de service. Des informations supplémentaires sont fournies en réponse à certaines questions posées par des membres du Conseil.

Par ailleurs, la présidente du Comité de parents, M^{me} France Gagné, présente un résumé des points traités lors de la réunion du Comité de parents tenue le 2 juin dernier. Il y fut notamment question de la :

1. Consultation sur les actes d'établissement des écoles et des centres et du plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2004-2005;

CC-2004-200

Rapports des comités
de services et du
Comité de parents

2. Consultation sur le projet de politique de répartition des ressources financières entre les écoles et les centres pour l'année scolaire 2004-2005;
3. Consultation sur deux ajouts aux services éducatifs dispensés 2004-2005;
4. Consultation sur la planification stratégique;
5. Participation des parents aux différentes structures scolaires.

CC-2004-201

Olympiade de la formation
professionnelle / Résultats

Le directeur général adjoint des Services éducatifs adultes, M. Yvon Pelletier, informe que M^{me} Mélanie Simard-Gaudreault, élève du Centre de formation professionnelle l'Oasis, s'est méritée, à Winnipeg, lors des Olympiades canadiennes en formation professionnelle, la médaille d'or en coiffure. L'obtention de cette distinction lui ouvre toutes les grandes portes du Mondial des Métiers qui se déroulera à Helsinki, Finlande, en 2005.

CC-2004-202

Rapport d'évaluation du
programme d'excellence de
l'école Lafontaine

Les membres du Conseil prennent connaissance d'un rapport d'évaluation portant sur le Programme Excellence de l'école Lafontaine. Le rapport présente des données recueillies auprès des élèves, des parents des élèves et des enseignants du programme. Il fournit également des pistes d'amélioration ainsi que des commentaires mettant en perspective ce programme dans le développement des élèves des secondaires 4 et 5.

CC-2004-203

Frais de déplacement

En réponse à une question soulevée par M^{me} Sylvie Belzile, il est confirmé que c'est dès le début juillet 2004 que sera effectivement mis en application le projet de joindre les paiements des frais de déplacement à même le chèque de rémunération des employés.

CC-2004-204

Transport de 4 élèves

En réponse à une intervention de M^{me} Sylvie Belzile, les Services éducatifs jeunes étudieront la situation de façon à pouvoir trouver une solution au transport de 4 élèves des secteurs d'Anse-St-Jean et de Rivière-Éternité qui pour avoir bénéficié de transport scolaire vers l'école primaire St-Joseph parce qu'inscrits cette année au programme d'anglais intensif, devraient fréquenter en 2004-2005, la polyvalente de La Baie.

CC-2004-205

Salon Jeunesse

À la suite d'une intervention de M. Évens Claveau à propos de félicitations que le Conseil des commissaires pourrait adresser aux responsables du Salon Jeunesse édition 2004 qui s'est tenu à Chicoutimi du 27 au 30 mai dernier, ainsi que du rôle éventuel que la Commission et les membres du Conseil pourraient être appelés à jouer dans la tenue d'une éventuelle édition de cet événement, il est convenu de retenir le sujet pour d'éventuelles discussions à tenir entre les membres du Conseil lors d'un Lac -à-l'Épaule qui se tiendrait en début de la prochaine année scolaire.

CC-2004-206

Transfert d'élève

Après que Monsieur le commissaire Antonin Simard eut informé qu'il a participé à une rencontre de parents (membres d'un comité de survie) de l'école St-Isidore, le 31 mai dernier et qu'il eut fait mention que les discussions se sont déroulées dans un climat positif, Madame Christine Tremblay, directrice générale adjointe des services éducatifs jeunes, fait savoir que la situation est toujours évolutive quant à la clientèle d'élèves prévue pour l'année 2004-2005 à l'école St-Isidore, précisant qu'il pourrait y avoir un ajout d'élèves. C'est ce qui fait dire à M^{me} la présidente que la situation évolue normalement vers une décision concernant notamment ce transfert ou non d'élèves de première année à l'école St-Louis pour l'année 2004-2005.